

kareZlts 3/4 nig karkSaTik Cakar smat'

karkSaTik Cakar smat' mannyza Bt(nan pbl xbrbsel akGikRtU: nrkSaTikmlykEng el k EI gEtel akGikniyayzamin: crkSaTikCasmát'. edaysaGikEdl maneraK HIV nig AIDS RtURb TI inxnigkarRokanénAeBl Edl GikdTeT[tdogzaBK ekmaneraK HIV eTbmancjabrkSaTikCasmátinU RbvtpbsGikEdl maneraK HIV.

enArdö Pennsylvania c|abénHehAza "Confidentiality of HIV-Related information Act" (ekKkA Ac|abénHza Act 148) c|abénHeCgza GikEdl pl inUkarBia: I (dtCaevCbNúBkil anbdák/nbdäyka BRksghsgmkic©(dtCaGikCYxag kicRarsgmkicB GikrtkarepSg>minGacykl Tpl énkareZlts 3/4 osél akGikeTAR: bGikÉeT[t: neT el kEI gEtel akGikzaminGeT. CaTBTAc|abénHk 3/4 Ecgza KpnGikNamákGaceZlts 3/4 HIV: neTebKpn karGnwjätBel akGik.

enAkgyCBkenHmanBnül éRcheT[tGkareZl Ets 3/4 HIVnigkarrkSaTikCasmát'. RbsinebGikKitza manGikNamák: neZlts 3/4 Bc|abrkSa HIVTikCasmát' BeZlts 3/4 akGikedayKpnkarGnwjät sthTÜsBnk AIDS Law Project.

eCbNúbrbsxll neZlts 3/4 Qamxll etKat' GacykQamenHeTeZlts 3/4 HIV: nBel eTäCakatmin: nsllamzaZl nBGtk 3/4 eday/

eT. Act 148 EcgzavaCakarxisc|abéCmJHCnmák' Edl eZlts 3/4 HIV sRmabGik el kEI gEtGikcHhtæ el xaniyayzaGaceZl n. c|abkEcgedrza GikRtU TTV kareGayOvaTmmeBl eZlts 3/4 HIV. kareGay OvaTenHRTUeTBrül zakareZlts 3/4 inHmanny'dtémj ehlyzaethmnsSmaneraK HIV tamreb|bNa. miäg vij eT[t ekminGaceZlts 3/4 akGik: neT I HRTaNa Etel akGikyI zaetl HIVÉts 3/4 GaGV ehlyniyayza el akGikcgeZlts 3/4 inH.

c|abkEcgedrza GikRtUeTTV I Tpl nig kareGayOvaTedaypbl mat'. GikminGacTTV I Tæ pl rbsGiktamTÜsBBtamsMREt. RbsinebEts 3/4 rbsGikecj mkzaGikmaneraK c|abEcgzakRtUeTCM rabGiknUreb|bTTV karEzTalsxPaBnigkicRarsgmkicEdl el akGikRtUkarSrnaberaK HIVrbsGik.

mankarel kEI gmlyeTAnyc|abEdl : n Ecg ebCnNamákRtU: nkateTaszaCaGikcabéKrm el aPBCnenaHTTV eTaszaxmCaGikcabéKrm aP eK GaceZlts 3/4 HIVedaymin: cmankaryl RBmBcN enaH. GikrgeKAlhedaykarcabrill aPngTTV I Tpl Ets 3/4 kmjZkH>rbsshrdk 3/4 RmUomankareZlts 3/4 HIVedr. kmjZlTadjenHmanrabbJ P Tadj Job Corps, Peace Corps, Tahan nigKikRocalsHrdö

**etbCbNIBGkCyxgkicParsgkic®
rbsxllack: bGkEet[itzadlanerak HIV
B AIDS: nBeT/**

CaTOTA eT. Act 148 Ecgza RksbEdl
pjl karBia: I nigRksbgsgrkicfinGack: bGkdT
eT[tGBll Tpl HIVrbsGk: neT. el kEl gEt
Gkcdhtel xaniyayzaminGeT.

mankarel kEl gBrbeTAngc|abenH. oTa
hrN3/4evCbNIBrbsGkGacCmbbevCbNIBepSgeT[t
zaGkmaneraK HIV RbsineblasRnabkarBü: I
rbsGk. evCbNIBrbsGkGacCRmabeTARKmhjnZa
nasBteBTizaGkmaneraK HIV: nEdredm|ITV ézø
Bia: I .

ecARkmGacbJároGkeZlts3/4HIV B
bgðj eraK HIVrbsGkerkayeBl katéTasehly.
bfinplðj GkngmanOkasBnül zahtGV nCaGk
minKYbgðj BbeJp odg.

**etRkmhjnZanasBteBTiGaceZlts3/4
HIV edayKankaryl RBmBkll nBeT/**

eT. eKminGaceZltsBkedayKankaryl
RBmBk: neT bfinpKGactRmUoGikyI RBmeZlts3/4
mneBl eKgnw|atoGkTij sBteZana. eKekchtrmU
oeZltsønAeBl GkTij sBteZanapal xh.

c|abEcgza mneBl RkmhjnZanasBte
eBTieZltsBk eKRtUeTCmbGkzaetsønHsrnabGV
ehlyCmbGkBkEngepSg>eT[tEdl GkGaceTaeZlts3/4
: n. RkmhjnenaHrtUeTCmbGkEdrzal Tpl éncar
eZlts3/4HIVrbsGkman«TBI el kardakJKüTij SM
BteZanayagNa.

RbsinebGkmindg| Tpl HIVrbsGk
eygoeyabl zaGkKYeteTaeZlts3/4HIVedaymin
beJp eQpHedayxhÉg mneBl GkeTaeZltsBdl
pjl oedayRkmhjnZana.

edm|TakTgmk AIDS Law Project
SthTUSBnk (215) 587-9377
BSresrmk;
AIDS Law Project of PA
121 Chestnut Street, Suite 200
Philadelphia, PA 19103

AIDS nigc|ab'

**etCbNitrbsiBacr: bGkEdl xhdM
eNkCamlyzakManeraK HIV edayKpn
kaGnuJatBkM neT/**

eT. bfnpvCbNitrbsGikGacr: bGkEdl
GikrhdMnkCamlyza BkeKsitenAkijPaBEdl Gac
maneraK HIVedayminbeJjeQphGikBR: bzaGik
maneraK HIV.

c|abEcgza evCbNitrbsGikGaceZitbcH
: nRbsinebKatimanehtpI I AdayKitzaGikng
bNpl oGikNamakTTI eraK HIVedaykarrhdM
eNkEdl KpnkarkarJrBerbmd cakark]gej [nrh
Ka. ehlyebvCbNitrbsGikeCjrCakzaGikngmin
R: bGikenahzaGikmaneraKHIV. dldjevCbNitrbs
GikRtUEtR: bGikza KatinjRomanGikEdl rhdMnk
CamlyGik.

c|abimn: nEcgza evCbNitrUEtRboman
GikEdl GikrhdMnkCamlyzaBkeKGacTTI eraK
HIVeT varKanEtEcgza vaminxs|abEtrbsinebl
evCbNitrstczaKatcgRbomanGikNamakEdl site
enAkijPaBerKahzak.

enHKWakarel kEl grbs' ACT 148. va
eRbkar: nsRmabetskmPaBNaEdl manenAeBl Gna
Kt ehlyminGnuJtoevCbNitrbsGikR: bGtit
edKtzaGikRbEhI CarhdMnkCamlyGikEdl maneraK
HIVeT.

tamBit evCbNitrbsGikGacr: bBlsan
PaBrbsGikeTAGikNak3/4 n rabbJJP TaljGtitEdKl
rbsGik oEtGikyI RBm. GikkZacr: bedKtrbs'
GikedaypEl .

**RbsinebZits3/4eXj zamaneraK HIV
etbCbNitrbsiBacrakyaNArdaPi
: I : neT/**

eT. enAeBl Edl eygsresrkthes[vePA
enHenAqam1995 evCbNitrTaljGsénArdaPennsylvania
mintRmloraykarNitrbsGikEdl maneraK
HIVetminTanmaneraK AIDS eTArdaPi: I eT.

eTahCayaG Nakeday RbsinebGikRtUeK
eZtrakvnicAehlyeXj zamaneraK AIDsevCbNitr
rbsGikRtUEtraykarNitrbsGikeTARKstgsaPi
: I Rbcahd Pennsylvania .

**etkareZits3/4HIVeday 'necj m'
nigkareZits3/4rksatkcasmát' xská
yagdtemEdr/**

RbsinebGikeZits3/4HIVedaymiecj
m' Gikmin: cR: beQpHeTAKEngzeZitsGikeT.
manEtGikmakKtEdl dgl Tpl .

RbsinebGikeZits3/4HIV edayrksatkc
smát' vij I Tpl enEtsnaHngkoyeTACasIM
er]geBTü. RbsinebGik: neZits3/4Akariyal &evCc
bNitrBmnpeBTü tamZmptavaCakareZits3/4edayrksa
Tkcasmát'. c|abTaljGsEdl : ner[brabokjCBK
enHKWakarrksatkcasmát'.

GikNamakkZaceZits3/4HIVedaymiecj
m'Bedayrksatkcasmátedaymin: cecj R: k.
enAkijtdnhLaEdl hla) stHtSBnk AIDS
Services In Asian Communities tamel X (215)
563-2424.

xMaki anbdäk nbdäykazAnneBTü.
xMiml enleBI bhrykQanBGkCmW xM
xocqgerak HIV. etkllacesbs/zaetl
GkCmWahmanerak HIV : nBeT.

RbEhl CaGac. GkRtUeteZitaml llabdlb
teTAenH;

köjklMgeBI 72emağcabBbBI Gkmitmd
GkRtUeteTACbeVCbNt. evCbNtRtUetyl Rsb
zakarmtmd enH →KWakarbhJI yägxadj→mann&yza
vaGacbNpI oGkTTY eraKqg HIV.

bnbmkRtUoOkasdI GkCmWdhlyl
RBmeZtS^{3/4}HIV. RbsnebGkCmWInGacBmnyl
RBmeZtS^{3/4} manEtQamEdI : nbthBGkCmWc
ehlyEdI GacykmkeZtS^{3/4}HIV: n.

GkkRtUeZtS^{3/4}edr. RbsnebeZtS^{3/4}Amin
eXlj manGVT bnbmkknqol Tpl EtsVosGk
CmWTAGk.

enHKWacIncsKsaj rbs' Act 148. Rb
sinebGkRtUkarBtmanEzmeT[t sthTUSBnk
AIDS Law Project.

ekdNjpxdlm|br|bkar. etKldNjpxdlm|xdl
RtUeTeZtS^{3/4}HIVedlm|br|bkarBeT/

eT. enArdö Pennsylvania min: cÉT.

etkkgCllgGaceZtS^{3/4}HIV edaymin
: cöÖBkmphydg : nBeT/

: T/cas. ekp>EdI manv&I pnygdj
zaeKyl RBmeTAngGlnyGacTTY HIVtS^{3/4}eday
min: cR: bÖBkmphyrbsek.

kthekpEdI manGayticehlyminyl za
HIV Ets^{3/4}zaGRTUkarKarGnwptBÖBkBSBmphy.

etraCabTöKdBenArdö Pennsylvania
cMHCnmäEdI cmgerak HIVdI Cn
mäkeT[t/

enArdö Pennsylvania Kanc|abNaBitR:
kdEdI EcgzavaCabTörkidecMHCnmäkcmgerak
HIVdI CnmäkeT[t. bfnp|abstmbkarcabrill ap
ehlyerbkmaldjBmanbIngcgsmab' Gacykmkerbl
edmlbakTnkmCnNaEdI manbIngcgcmgerak
HIVdI GkdöTeT[t.